

Exo

Chapter 39

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

וּמִן־	הַתְּכֵלֶת	וְהָאַרְגָּמָן	וְתוֹלַעַת־	הַשָּׁנִי	עָשׂוּ	בְּגָדֵי־	שָׂרָר	1
Y-de	el-azul	y-la-púrpura	y-gusano-de	la-escarlata	hicieron	vestiduras-de	servicio	
	H8504	H0713		H8144			H8278	
לְשָׂרֵת	בְּקֹדֶשׁ	וַיַּעֲשׂוּ	אֶת־	בְּגָדֵי	הַקֹּדֶשׁ	אֲשֶׁר	לְאַהֲרֹן	
para-servir	en-el-santuario	e-hicieron	[obj]	vestiduras-de	el-santuario	que	para-Aharon	
	H6944	H0853			H6944	H0175		
כְּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה:	פ			
como	mandó	Yahweh	a	Mosheh	[pe]			
	H6680	H3068	H0853	H4872				

Y DEL jacinto, y púrpura, y carmesí, hicieron las vestimentas del ministerio para ministrar en el santuario, y asimismo hicieron las vestiduras sagradas para Aarón; como Jehová lo había mandado á Moisés.

וַיַּעַשׂ	אֶת־	הָאֶפֹד	זָהָב	תְּכֵלֶת	וְאַרְגָּמָן	וְתוֹלַעַת־	שָׁנִי	וְשֵׁשׁ	מְשֻׁר:	2
E-hizo	[obj]	el-efod	oro	azul	y-púrpura	y-gusano-de	escarlata	y-lino	torcido	
	H0853	H0646	H2091	H8504	H0713		H8144		H7806	
וַיִּרְקְעוּ	אֶת־	פָּתָי	הַזָּהָב	וַקָּצְצוּ	פְּתִילִם	לַעֲשׂוֹת	בְּתוֹךְ	הַתְּכֵלֶת		3
Y-batieron	[obj]	láminas-de	el-oro	y-cortó	hilos	para-hacer	en-medio-de	el-azul		
	H0853		H2091	H7112	H6616		H8432	H8504		
וּבְתוֹךְ	הָאַרְגָּמָן	וּבְתוֹךְ	תוֹלַעַת	הַשָּׁנִי	וּבְתוֹךְ	הַשֵּׁשׁ				
y-en-medio-de	la-púrpura	y-en-medio-de	gusano-de	la-escarlata	y-en-medio-de	el-lino				
	H0713	H8432	H8432	H8144	H8432	H8432				
מַעֲשֵׂה	חֹשֶׁב:									
obra-de	diseñador									
	H4639	H2803								

Y extendieron las planchas de oro, y cortaron hilos para tejerlos entre el jacinto, y entre la púrpura, y entre el carmesí, y entre el lino, con delicada obra.

כְּתֻפֹת	עָשׂוּ־	לּוֹ	חִבְרֹת	עַל־	שְׁנֵי	[קְצוּוֹתוֹ]	(קְצוּתָיו)	חָבֵר:	4
hombreras	hicieron	para-él	unidas	sobre	dos	[qere]	sus-extremos	unido	
			H2266		H8147	H7117	H7098	H2266	

Hiciéronle las hombreras que se juntasen; y uníanse en sus dos lados.

וְחֹשֶׁב	אֶפְדֹתוֹ	אֲשֶׁר	עָלָיו	מִמֶּנּוּ	הוּא־	כְּמַעֲשֵׂהוּ	זָהָב	תְּכֵלֶת	וְאַרְגָּמָן	5
Y-cinto-de	su-efod	que	sobre-él	de-él	él	como-su-obra	oro	azul	y-púrpura	
	H0642				H1931	H4639	H2091	H8504	H0713	
וְתוֹלַעַת	שָׁנִי	וְשֵׁשׁ	מְשֻׁר	כְּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה:		
y-gusano-de	escarlata	y-lino	torcido	como	mandó	Yahweh	a	Mosheh		
	H8144		H7806		H6680	H3068	H0853	H4872		

Y el cinto del ephod que estaba sobre él, era de lo mismo, conforme á su obra; de oro, jacinto, y púrpura, y carmesí, y lino torcido; como Jehová lo había mandado á Moisés.

וַיַּעֲשׂוּ	אֶת־	אֲבִנֵי	הַשֹּׁהַם	מִסְבֹּת	מְשֻׁבָּצֹת	זָהָב	מִפְתָּחֹת	6
E-hicieron	[obj]	piedras-de	el-ónice	engastadas	engastes-de	oro	grabadas	
	H0853	H0068	H7718	H4142	H4865	H2091		
פְּתוּחֵי	חוֹתָם	עַל־	שְׁמוֹת	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:			
grabados-de	sello	sobre	nombres-de	hijos-de	Yisrael			
H6603	H2368		H8034		H3478			

Y labraron las piedras oniquinas cercadas de engastes de oro, grabadas de grabadura de sello con los nombres de los hijos de Israel:

וַיֵּשֶׂם	אֵלֵיהֶם	עַל־	כְּתָפֹת	הָאֶפֹד	אֲבִנֵי	זִכְרוֹן	לְבָנֵי	יִשְׂרָאֵל	7
Y-puso	ellas	sobre	hombreras-de	el-efod	piedras-de	memorial	para-hijos-de	Yisrael	
	H0853		H3802	H0646	H0068	H2146		H3478	
כַּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה:	פ				
como	mandó	Yahweh	a	Mosheh	[pe]				
	H6680	H3068	H0853	H4872					

Y púsolas sobre las hombreras del ephod, por piedras de memoria á los hijos de Israel; como Jehová lo había á Moisés mandado.

וַיַּעַשׂ	אֶת־	הַחֹשֶׁן	מַעֲשֶׂה	חֹשֶׁב	כְּמַעֲשֶׂה	אֶפֹד	זָהָב	תְּכֵלֶת	וְאַרְגָּמָן	8
E-hizo	[obj]	el-pectoral	obra-de	diseñador	como-obra-de	efod	oro	azul	y-púrpura	
	H0853	H2833	H4639	H2803	H4639	H0646	H2091	H8504	H0713	
וְתוֹלַעַת	שָׁנִי	וְשֵׁשׁ	מְשֻׁזָּר:							
y-gusano-de	escarlata	y-lino	torcido							
	H8144		H7806							

Hizo también el racional de primorosa obra, como la obra del ephod, de oro, jacinto, y púrpura, y carmesí, y lino torcido.

רָבֹועַ	הָיָה	כָּפוּל	עָשׂוּ	אֶת־	הַחֹשֶׁן	זֶרֶת	אֶרְכּוֹ	וְזֶרֶת	9
cuadrado	fue	doblado	hicieron	[obj]	el-pectoral	palmo	su-longitud	y-palmo	
	H1961	H3717		H0853	H2833	H2239	H0753	H2239	
רָחְבוֹ	כָּפוּל:								
su-anchura	doblado								
	H7341	H3717							

Era cuadrado: doblado hicieron el racional: su longitud era de un palmo, y de un palmo su anchura, doblado.

וַיִּמְלְאוּ־	בּוֹ	אַרְבָּעָה	טוֹרֵי	אֲבָן	טוֹר	אֲדָם	פְּטָדָה	וּבְרָקֶת	הַטּוֹר	10
Y-llenaron	en-él	cuatro	hileras-de	piedra	hilera	rubí	topacio	y-esmeralda	la-hilera	
		H0702	H2905	H0068	H2905	H0124	H6357		H2905	
הָאֶחָד:										
la-primera										
										H0259

Y engastaron en él cuatro órdenes de piedras. El primer orden era un sardio, un topacio, y un carbunclo: este el primer orden.

וְהַטּוֹר	הַשֵּׁנִי	נִפְךָ	סַפִּיר	וַיַּהֲלִים:	11
Y-la-hilera	la-segunda	turquesa	zafiro	y-diamante	
H2905	H8145	H5306	H5601	H3095	

El segundo orden, una esmeralda, un zafiro, y un diamante.

וְהַטּוֹר	הַשְּׁלִישִׁי	יָשֵׁם	שָׁבִי	וְאַחֲלָמָה:	12
Y-la-hilera	la-tercera	jacinto	ágata	y-amatista	
H2905	H7992	H3958	H7618	H0306	

El tercer orden, un ligurio, un ágata, y un amatista.

וְהַטּוֹר	הָרַבִּיעִי	תְּרִשִׁישׁ	שֹׁהַם	וַיִּשְׁפָּה	מוֹסְבֹת	מְשֻׁבָּצוֹת	זָהָב	13
Y-la-hilera	la-cuarta	crisólito	ónice	y-jaspe	engastadas	engastes-de	oro	
H2905	H7243	H8658	H7718	H3471	H4142	H4865	H2091	
בְּמִלְאָתָם:								
en-sus-monturas								
H4396								

Y el cuarto orden, un berilo, un onix, y un jaspe: cercadas y encajadas en sus engastes de oro.

וְהָאֲבָנִים	עַל-	שְׁמוֹת	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	הֵנָּה	שְׁתֵּים	עֶשְׂרֵה	עַל-	14
Y-las-piedras	sobre	nombres-de	hijos-de	Yisrael	ellas	doce	diez	sobre	
H0068		H8034		H3478	H2007	H8147	H6240		
שְׁמוֹתָם	פְּתוּחֵי	חֶתֶם	אִישׁ	עַל-	שְׁמוֹ	לְשָׁנִים	עֶשְׂרֵה	שְׁבֹט:	
sus-nombres	grabados-de	sello	hombre	sobre	su-nombre	para-doce	diez	tribu	
H8034	H6603	H2368	H0376		H8034	H8147	H6240	H7626	

Las cuales piedras eran conforme á los nombres de los hijos de Israel, doce según los nombres de ellos; como grabaduras de sello, cada una con su nombre según las doce tribus.

וַיַּעֲשׂוּ	עַל-	הַחֹשֶׁן	שְׂרָשֶׁרֶת	נִבְלָת	מַעֲשֵׂה	עֲבֹת	זָהָב	טָהוֹר:	15
E-hicieron	sobre	el-pectoral	cadenas	trenzadas	obra-de	cordón	oro	puro	
		H2833	H8333	H1383	H4639	H5688	H2091	H2889	

Hicieron también sobre el racional las cadenas pequeñas de hechura de trenza, de oro puro.

וַיַּעֲשׂוּ	שְׁתֵּי	מְשֻׁבָּצֹת	זָהָב	וּשְׁתֵּי	טִבְעֹת	זָהָב	וַיִּתְּנוּ	אֶת-	שְׁתֵּי	16
E-hicieron	dos	engastes-de	oro	y-dos	argollas-de	oro	y-pusieron	[obj]	dos	
	H8147	H4865	H2091	H8147	H2885	H2091	H5414	H0853	H8147	
הַטִּבְעֹת	עַל-	שְׁנֵי	קְצוֹת	הַחֹשֶׁן:						
las-argollas	sobre	dos	extremos-de	el-pectoral						
H2885		H8147	H7098	H2833						

Hicieron asimismo los dos engastes y los dos anillos, de oro; los cuales dos anillos de oro pusieron en los dos cabos del racional.

וַיִּתְּנוּ	שְׁתֵּי	הָעֲבֹתֹת	הַזָּהָב	עַל-	שְׁתֵּי	הַטִּבְעֹת	עַל-	קְצוֹת	17
Y-pusieron	dos	los-cordones-de	el-oro	sobre	dos	las-argollas	sobre	extremos-de	
H5414	H8147	H5688	H2091		H8147	H2885		H7098	
הַחֹשֶׁן:									
el-pectoral									
H2833									

Y pusieron las dos trenzas de oro en aquellos dos anillos á los cabos del racional.

וְאֵת	שְׁתֵּי	קְצוֹת	שְׁתֵּי	הָעֲבֹתֹת	נָתְנוּ	עַל-	שְׁתֵּי	הַמְשֻׁבָּצֹת	18
Y-[obj]	dos	extremos-de	dos	los-cordones	pusieron	sobre	dos	los-engastes	
H0853	H8147	H7098	H8147	H5688	H5414		H8147	H4865	
וַיִּתְּנוּ	עַל-	כְּתָפֹת	הָאֶפֶד	אֶל-	מִוֵּל	פָּנָיו:			
y-los-pusieron	sobre	hombreras-de	el-efod	a	frente-de	su-rostro			
H5414		H3802	H0646	H0413	H4136	H6440			

Y fijaron los dos cabos de las dos trenzas en los dos engastes, que pusieron sobre las hombreras del ephod, en la parte delantera de él.

19 וַיַּעֲשׂוּ שְׁתֵּי דֹס טִבְעֹת זָהָב וַיִּשְׁיִמוּ עַל-שְׁנֵי קְצוֹת הַחֹשֶׁן
E-hicieron dos argollas-de oro y-las-pusieron sobre dos extremos-de el-pectoral
[H2833](#) [H7098](#) [H8147](#) [H2091](#) [H2885](#) [H8147](#)

עַל-שְׁפָתוֹ אֲשֶׁר אֶל-עֵבֶר הָאֶפֶד בְּיָתָהּ:
sobre su-borde que a lado-de el-efod hacia-adentro
[H0646](#) [H5676](#) [H0413](#) [H8193](#)

E hicieron dos anillos de oro, que pusieron en los dos cabos del racional en su orilla, á la parte baja del ephod.

20 וַיַּעֲשׂוּ שְׁתֵּי דֹס טִבְעֹת זָהָב וַיִּשְׁיִמוּ עַל-שְׁתֵּי כַתְּפֵי הָאֶפֶד
E-hicieron dos argollas-de oro y-las-pusieron sobre dos hombreras-de el-efod
[H0646](#) [H3802](#) [H8147](#) [H5414](#) [H2091](#) [H2885](#) [H8147](#)

מִלְמַטָּה מִמּוֹל מִפְּנֵי לְעֻמַּת מַחְבְּרָתוֹ מִמַּעַל לְחֹשֶׁב הָאֶפֶד:
desde-abajo de-frente-de su-rostro de-frente-de su-unión su-unión frente-a el-efod de-cinto-de
[H0646](#) [H2805](#) [H4605](#) [H4225](#) [H5980](#) [H6440](#) [H4136](#) [H4295](#)

Hicieron además dos anillos de oro, los cuales pusieron en las dos hombreras del ephod, abajo en la parte delantera, delante de su juntura, sobre el cinto del ephod.

21 וַיִּרְכְּסוּ אֶת-הַחֹשֶׁן מִטִּבְעֹתָיו אֶל-טִבְעֹת הָאֶפֶד בְּפָתִיל
Y-ataron [obj] el-pectoral de-sus-argollas a argollas-de el-efod con-cordón-de
[H6616](#) [H0646](#) [H2885](#) [H0413](#) [H2885](#) [H2833](#) [H0853](#) [H7405](#)

תְּכֵלֶת לְהִיטָה עַל-חֹשֶׁב הָאֶפֶד וְלֹא-יִזַּח הַחֹשֶׁן מֵעַל הָאֶפֶד
azul para-estar sobre cinto-de el-efod y-no se-desplazara el-pectoral de-sobre
[H2833](#) [H2118](#) [H3808](#) [H0646](#) [H2805](#) [H1961](#) [H8504](#)

הָאֶפֶד כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה:
el-efod como mandó Jehová a Mosheh
[H4872](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H0646](#)

Y ataron el racional de sus anillos á los anillos del ephod con un cordón de jacinto, para que estuviese sobre el cinto del mismo ephod, y no se apartase el racional del ephod; como Jehová lo había mandado á Moisés.

22 וַיַּעַשׂ אֶת-מְעִיל הָאֶפֶד מְעֵשָׂה אֶרֶג כָּלִיל תְּכֵלֶת:
E-hizo [obj] manto-de el-efod obra-de tejedor todo-él azul
[H8504](#) [H3632](#) [H0707](#) [H4639](#) [H0646](#) [H4598](#) [H0853](#)

Hizo también el manto del ephod de obra de tejedor, todo de jacinto,

23 וּפִי-הַמְּעִיל בְּתוֹכוֹ כְּפִי תַחְרָא שֹׁפָה
Y-abertura-de el-manto en-su-medio como-abertura-de cota-de-malla borde
[H8193](#) [H8473](#) [H6310](#) [H8432](#) [H4598](#) [H6310](#)

לְפִי סָבִיב לֹא יִקְרַע:
para-su-abertura alrededor no se-rasgue
[H7167](#) [H3808](#) [H5439](#) [H6310](#)

Con su abertura en medio de él, como el cuello de un coselete, con un borde en derredor de la abertura, porque no se rompiese.

24 וַיַּעֲשׂוּ עַל-שׁוּלֵי הַמְּעִיל רְמוֹנֵי תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת
E-hicieron sobre dobladillos-de el-manto granadas-de azul y-púrpura y-gusano-de
[H0713](#) [H8504](#) [H7416](#) [H4598](#) [H7757](#)

שָׁנִי מְשֻׁזָּר:
escarlata torcido
[H7806](#) [H8144](#)

E hicieron en las orillas del manto las granadas de jacinto, y púrpura, y carmesí, y lino torcido.

וַיַּעֲשׂוּ	פַּעֲמָנִי	זָהָב	טָהוֹר	וַיִּתְּנוּ	אֶת־	הַפַּעֲמָנִים	בְּתוֹךְ	25
E-hicieron	campanillas-de	oro	puro	y-pusieron	[obj]	las-campanillas	en-medio-de	
	H6472	H2091	H2889	H5414	H0853	H6472	H8432	
הַרְמָנִים	עַל־	שׁוּלֵי	הַמָּעִיל	סָבִיב	בְּתוֹךְ	הַרְמָנִים:		
las-granadas	sobre	dobladillos-de	el-manto	alrededor	en-medio-de	las-granadas		
H7416		H7757	H4598	H5439	H8432	H7416		

Hicieron también las campanillas de oro puro, las cuales campanillas pusieron entre las granadas por las orillas del manto alrededor entre las granadas:

פַּעֲמָן	וְרָמֹן	פַּעֲמָן	וְרָמֹן	עַל־	שׁוּלֵי	הַמָּעִיל	סָבִיב	26
campanilla	y-granada	campanilla	y-granada	sobre	dobladillos-de	el-manto	alrededor	
H6472	H7416	H6472	H7416	H7416	H7757	H4598	H5439	
לְשֵׁרֶת	כַּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה:	ס		
para-servir	como	mandó	Yahweh	a	Mosheh	[samekh]		
H8334		H6680	H3068	H0853	H4872			

Una campanilla y una granada, una campanilla y una granada alrededor, en las orillas del manto, para ministrar; como Jehová lo mandó á Moisés.

וַיַּעֲשׂוּ	אֶת־	הַכְּתָנֹת	שֵׁשׁ	מַעֲשָׂה	אֹרֵג	לְאַהֲרֹן	וּלְבָנָיו:	27
E-hicieron	[obj]	las-túnicas	lino	obra-de	tejedor	para-Aharon	y-para-sus-hijos	
H0853	H3801	H4639	H0707	H0175				

Igualmente hicieron las túnicas de lino fino de obra de tejedor, para Aarón y para sus hijos;

וְאֵת־	הַמְצַנֶּפֶת	שֵׁשׁ	וְאֵת־	פְּאֵרֵי	הַמִּנְבַּעַת	שֵׁשׁ	וְאֵת־	מְכַנְסֵי	28
Y-[obj]	el-turbante	lino	y-[obj]	adornos-de	las-mitras	lino	y-[obj]	calzoncillos-de	
H0853	H4701		H0853	H6287	H4021	H0853	H4370		
הָבֵר	שֵׁשׁ	מְשֻׁזָּר:							
el-lino	lino	torcido							
H0906		H7806							

Asimismo la mitra de lino fino, y los adornos de los chapeos (tiaras) de lino fino, y los pañetes de lino, de lino torcido;

וְאֵת־	הָאֲבִיט	שֵׁשׁ	מְשֻׁזָּר	וּתְכֵלֶת	וְאֹרֶגְמָן	וְתוֹלַעַת	שָׁנִי	מַעֲשָׂה	29
Y-[obj]	el-cinturón	lino	torcido	y-azul	y-púrpura	y-gusano-de	escarlata	obra-de	
H0853	H0073		H7806	H8504	H0713		H8144	H4639	
רָקֵם	כַּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה:	ס			
bordador	como	mandó	Yahweh	a	Mosheh	[samekh]			
H7551	H6680	H3068	H0853	H4872					

También el cinto de lino torcido, y de jacinto, y púrpura, y carmesí, de obra de recamador; como Jehová lo mandó á Moisés.

וַיַּעֲשׂוּ	אֶת־	צִיץ	גִּזְר־	הַקֹּדֶשׁ	זָהָב	טָהוֹר	וַיִּכְתְּבוּ	עָלֶיהָ	30
E-hicieron	[obj]	lámina-de	diadema-de	el-santuario	oro	puro	y-escribieron	sobre-ella	
H0853	H5145	H6944	H2889	H2091	H6944	H2889	H3789		
מִכְתָּב	פְּתוּחֵי	חֹתָם	קֹדֶשׁ	לַיהוָה:					
escrito-de	grabados-de	sello	santidad	para-Yahweh					
H4385	H6603	H2368	H6944	H3068					

Hicieron asimismo la plancha de la diadema santa de oro puro, y escribieron en ella de grabadura de sello, el rótulo, SANTIDAD Á JEHOVÁ.

31 מִלְמַעְלָה מֵעַל הַמִּצְנֶפֶת עַל-לֵת תְּכֵלֶת פֶּתִיל עָלֶיוּ וַיִּתְּנוּ
desde-arriba el-turbante sobre para-poner azul cordón-de sobre-ella Y-pusieron
[H4605](#) [H4701](#) [H5414](#) [H8504](#) [H6616](#) [H5414](#)

ס מֹשֶׁה אֶת-יְהוָה צִוָּה כַּאֲשֶׁר
[samekh] Mosheh a Yahweh mandó como
[H4872](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#)

Y pusieron en ella un cordón de jacinto, para colocarla en alto sobre la mitra; como Jehová lo había mandado á Moisés.

32 בְּנֵי וַיַּעֲשׂוּ מוֹעֵד אֹהֶל מִשְׁכָּן עֲבֹדָה כָּל-וַתֵּכֵל Y-fue-terminada
hijos-de e-hicieron reunión tienda-de tabernáculo-de obra-de toda
[H4150](#) [H0168](#) [H4908](#) [H5656](#) [H3605](#) [H3615](#)

כַּעֲשׂוֹ: כֵּן מֹשֶׁה אֶת-יְהוָה צִוָּה אֲשֶׁר כָּכָל יִשְׂרָאֵל
[pe] hicieron así Mosheh a Yahweh mandó que según-todo Yisrael
[H4872](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H3605](#) [H3478](#)

Y fué acabada toda la obra del tabernáculo, del tabernáculo del testimonio: é hicieron los hijos de Israel como Jehová lo había mandado á Moisés: así lo hicieron.

33 כָּל-וְאֵת-הָאֹהֶל אֶת-מֹשֶׁה אֶל-הַמִּשְׁכָּן אֶת-וַיָּבִיאוּ
todos y-[obj] la-tienda [obj] Mosheh a el-tabernáculo [obj] Y-trajeron
[H3605](#) [H0853](#) [H0168](#) [H0853](#) [H4872](#) [H0413](#) [H4908](#) [H0853](#) [H0935](#)

וְאֹדְנָיו: וְעַמֻּדָיו (בְּרִיחָיו) בְּרִיחוֹן קָרְשָׁיו קָרְסָיו כָּלֵיו
y-sus-basas y-sus-columnas sus-travesaños [qere] sus-tablones sus-broches sus-utensilios
[H0134](#) [H5982](#) [H1280](#) [H1280](#) [H7175](#) [H7165](#) [H3627](#)

Y trajeron el tabernáculo á Moisés, el tabernáculo y todos sus vasos; sus corchetes, sus tablas, sus barras, y sus columnas, y sus basas;

34 עֹרֹת מִכְסֵּה וְאֵת-הַמִּכְסֵּה הָאֵילָם עוֹרֹת מִכְסֵּה וְאֵת-
pieles-de cubierta-de y-[obj] las-teñidas-de-rojo los-carneros pieles-de cubierta-de Y-[obj]
[H5785](#) [H4372](#) [H0853](#) [H0119](#) [H5785](#) [H4372](#) [H0853](#)

וְהַתְּחָשִׁים וְאֵת פָּרֹכֶת הַמִּסְדָּה
los-tejones y-[obj] velo-de la-cortina
[H0853](#) [H48476](#) [H6532](#) [H4539](#)

Y la cubierta de pieles rojas de carneros, y la cubierta de pieles de tejones, y el velo del pabellón;

35 הַכַּפֹּרֶת: וְאֵת בְּרָדִיו וְאֵת-הָעֵדֻת אָרוֹן אֶת-
el-propiciatorio y-[obj] sus-varas y-[obj] el-testimonio arca-de [obj]
[H3727](#) [H0853](#) [H0905](#) [H0853](#) [H5715](#) [H0727](#) [H0853](#)

El arca del testimonio, y sus varas, y la cubierta;

36 הַפָּנִים: לֶחֶם וְאֵת כָּלֵיו אֶת-הַשֻּׁלְחָן כָּל-אֶת-
la-presencia pan-de y-[obj] sus-utensilios todos [obj] la-mesa [obj]
[H6440](#) [H3899](#) [H0853](#) [H3627](#) [H3605](#) [H0853](#) [H7979](#) [H0853](#)

La mesa, todos sus vasos, y el pan de la proposición;

37 כָּל-וְאֵת-הַמַּעֲרֹכָה נֵרֹת נֵרֹתֶיהָ אֶת-הַטְּהֻרָה הַמְנֻרָה אֶת-
todos y-[obj] la-disposición lámparas-de sus-lámparas [obj] el-puro el-candelabro [obj]
[H3605](#) [H0853](#) [H4634](#) [H0853](#) [H2889](#) [H4501](#) [H0853](#)

הַמְאֹר: שֶׁמֶן וְאֵת כָּלֵיהָ
el-alumbrado aceite-de y-[obj] sus-utensilios
[H3974](#) [H8081](#) [H0853](#) [H3627](#)

El candelero limpio, sus candilejas, las lámparas que debían mantenerse en orden, y todos sus vasos, y el aceite para la luminaria;

וְאֵת	מִזְבֵּחַ	הַזֶּהָבִי	וְאֵת	שֶׁמֶן	הַמְּשֻׁחָה	וְאֵת	קְטֹרֶת	הַסִּמִּים	38
Y-[obj]	altar-de	el-oro	y-[obj]	aceite-de	la-unción	y-[obj]	incienso-de	las-especias	
H0853	H4196	H2091	H0853	H8081		H0853	H7004	H5561	
וְאֵת	מָסָךְ	כְּתָנִים	הָאֹהֶל:						
y-[obj]	cortina-de	entrada-de	la-tienda						
H0853	H4539	H6607	H0168						

Y el altar de oro, y el aceite de la unción, y el perfume aromático, y el pabellón para la puerta del tabernáculo;

וְאֵת	מִזְבֵּחַ	הַנְּחֹשֶׁת	וְאֵת	מַכְבֵּר	הַנְּחֹשֶׁת	אֲשֶׁר־	לֹא	אֶת־	בָּרָיו	39
[obj]	altar-de	el-bronce	y-[obj]	enrejado-de	el-bronce	que	para-él	[obj]	sus-varas	
H0853	H4196		H0853	H4345				H0853	H0905	
וְאֵת	כָּל־	כֵּלָיו	אֶת־	הַכֵּיזֵר	וְאֵת	כִּנּוֹ:				
y-[obj]	todos	sus-utensilios	[obj]	la-fuente	y-[obj]	su-base				
H0853	H3605	H3627	H0853	H3595	H0853	H3653				

El altar de metal, con su enrejado de metal, sus varas, y todos sus vasos; y la fuente, y su basa;

אֶת־	קַלְעִי	הַחֲצֵר	אֶת־	עַמֻּדֶיהָ	וְאֵת־	אֲדָנֶיהָ	וְאֵת־	הַמָּסָךְ	40
[obj]	cortinas-de	el-atrio	[obj]	sus-columnas	y-[obj]	sus-basas	y-[obj]	la-cortina	
H0853			H0853	H5982	H0853	H0134	H0853	H4539	
לְשַׁעַר	הַחֲצֵר	אֶת־	מִיתְרָיו	וַיִּתְּנֶיהָ	וְאֵת־	כָּל־	כֵּלָיו		
para-puerta-de	el-atrio	[obj]	sus-cuerdas	y-sus-estacas	y-[obj]	todos	utensilios-de		
H8179		H0853	H4340	H3489	H0853	H3605	H3627		
עֲבֹדָת	הַמִּשְׁכָּן	לְאֹהֶל	מוֹעֵד:						
servicio-de	el-tabernáculo	para-tienda-de	reunión						
H5656	H4908	H0168	H4150						

Las cortinas del atrio, y sus columnas, y sus basas, y el pabellón para la puerta del atrio, y sus cuerdas, y sus estacas, y todos los vasos del servicio del tabernáculo, del tabernáculo del testimonio;

אֶת־	בְּגָדֵי	הַשָּׂרָד	לְשֵׁרֶת	בְּקֹדֶשׁ	אֶת־	בְּגָדֵי	הַקֹּדֶשׁ	41
[obj]	vestiduras-de	el-servicio	para-servir	en-el-santuario	[obj]	vestiduras-de	el-santuario	
H0853		H8278	H8334	H6944	H0853		H6944	
לְאַהֲרֹן	הַכֹּהֵן	וְאֵת־	בְּגָדֵי	בְּנֵי	לְכַהֵן:			
para-Aharon	el-sacerdote	y-[obj]	vestiduras-de	sus-hijos	para-servir-como-sacerdotes			
H0175	H3548	H0853			H3547			

Las vestimentas del servicio para ministrar en el santuario, las sagradas vestiduras para Aarón el sacerdote, y las vestiduras de sus hijos, para ministrar en el sacerdocio.

כָּכֹל	אֲשֶׁר־	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה	כֵּן	עָשׂוּ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	42
Según-todo	que	mandó	Yahweh	a	Mosheh	así	hicieron	hijos-de	Yisrael	
H3605		H6680	H3068	H0853	H4872				H3478	
אֶת	כָּל־	הָעֲבֹדָה:								
[obj]	toda	la-obra								
H0853	H3605	H5656								

En conformidad á todas las cosas que Jehová había mandado á Moisés, así hicieron los hijos de Israel toda la obra.

יְהוָה	צִוָּה	כַּאֲשֶׁר	אֵלֶיהָ	עָשׂוּ	וְהִנֵּה	הַמְלָאכָה	כָּל־	אֶת־	מֹשֶׁה	וַיֵּרָא
Yahweh	mandó	como	ella	hicieron	y-he-aquí	la-obra	toda	[obj]	Mosheh	Y-vio
H3068	H6680		H0853		H2009	H4399	H3605	H0853	H4872	H7200
					פ	מֹשֶׁה:	אֲתָם	וַיְבָרֶךְ	עָשׂוּ	כֵּן
					[pe]	Mosheh	ellos	y-bendijo	hicieron	así
						H4872	H0853	H1288		

Y vió Moisés toda la obra, y he aquí que la habían hecho como Jehová había mandado; y bendíjolos.